



Ajuntament de Sagunt

Atenció ciutadana

AUTORITZACIÓ D'UNA TERCERA PERSONA / AUTORIZACIÓN DE UNA TERCERA PERSONA

Per a sol·licitar **VOLANT / CERTIFICAT** empadronament
Para solicitar **VOLANTE / CERTIFICADO** empadronamiento

DADES DE LA PERSONA QUE AUTORITZA / DATOS DE LA PERSONA QUE AUTORIZA

Nom i cognoms / Nombre y apellidos		NIF / NIE / Passaport / Pasaporte	
Domicili / Domicilio		Codi Postal / Código Postal	
Municipi / Municipio	Província / Provincia	Telèfon / Teléfono	Correu electrònic / Correo Electrónico

DADES DE LA PERSONA AUTORITZADA / DATOS DE LA PERSONA AUTORIZADA

Nom i cognoms / Nombre y apellidos		NIF / NIE / Pasaport / Pasaporte	
Domicili / Domicilio		Codi Postal / Código Postal	Municipi / Municipio
Província / Provincia	Telèfon / Teléfono	Correu electrònic / Correo Electrónico	

AUTORITZA A / AUTORIZA A

- Sol·licitar l'expedició d'un volant individual / Solicitar la expedición de un volante individual
- Sol·licitar l'expedició d'un volant històric / Solicitar la expedición de un volante histórico
- Sol·licitar l'expedició d'un certificat individual / Solicitar la expedición de un certificado individual
- Sol·licitar l'expedició d'un certificat històric / Solicitar la expedición de un certificado histórico
- Sol·licitar l'expedició d'un certificat col·lectiu / Solicitar la expedición de un certificado colectivo

La persona dalt esmentada autoritza, sota la seua responsabilitat, a la persona ressenyada a sol·licitar el volant/certificat assenyalat, i ho justifica amb la documentació que hi adjunta. / La persona arriba citada autoriza, bajo su responsabilidad, a la persona reseñada a solicitar el volante/certificado señalado, y lo justifica con la documentación que adjunta.

DATA / FECHA

Sagunt, _____ de _____ de 20__

SIGNATURA / FIRMA (*)

(Signatura autoritzadora / Firma autorizante)

- (*) Abans de signar la sol·licitud ha de consultar **la informació sobre Protecció de Dades** situada en el revers del document.
(*) Antes de firmar la solicitud debe consultar **la información sobre Protección de Datos** situada en el reverso del documento

DOCUMENTS A ADJUNTAR / DOCUMENTOS QUE SE ADJUNTAN

- DNI, passaport, targeta de residència/estranger de la persona autoritzadora. /
DNI, Pasaporte o Tarjeta de Residencia/Extranjero de la persona autorizante.

NOTA: La validesa de l'autorització o delegació és d'un mes a partir de la data que conste en el document.
La validez de la autorización o delegación es de un mes a partir de la fecha que conste en el documento.



INFORMACIÓ SOBRE PROTECCIÓ DE DADES

Les dades que faciliteu seran tractades per l'**Ajuntament de Sagunt**, en qualitat de Responsable de Tractament, amb la finalitat de gestionar l'autorització manifestada en el present procediment. La base jurídica de legitimitació per al tractament de les dades personals radica en l'exercici dels poders públics o competències conferits o, si escau, la necessitat de compliment d'una missió realitzada en interès públic.

Les dades seran conservades durant el termini de temps que estiga vigent l'expedient administratiu o, si escau, pel temps de resolució d'un procediment contenciós administratiu derivat. No obstant això, les dades podran ser conservats, si escau, amb finalitats d'arxiu d'interès públic, finalitats d'investigació científica i històrica o finalitats estadístiques. Les dades no seran cedides a terceres persones, llevat que siguen comunicades a les entitats públiques o privades, a les quals siga necessari o obligatori cedir aquestes per a poder gestionar la seua sol·licitud, aixícom en els supòsits previstos, segons Llei.

Podreu exercitar els drets d'Accés, Rectificació, Supressió, Limitació o, si escau, Oposició. A aquest efecte, haureu de presentar un escrit en el Registre d'Entrada de l'Ajuntament: c/ Autonomia, 2. CP: 46500 Sagunt (València) o, si escau, al nostre delegat de Protecció de Dades dpo@aytosagunto.es.

En l'escrit haureu d'especificar quin d'aquests drets sol·liciteu que siga satisfet i, al seu torn, haureu de mostrar o, en cas d'enviament postal, acompanyar la fotocòpia del DNI o document identificatiu equivalent. En cas que actuàreu mitjançant representació, legal o voluntària, haureu d'aportar també document que l'acredite i document identificatiu.

Així mateix, en cas de considerar vulnerat el vostre dret a la protecció de dades personals, podreu interposar una reclamació davant de l'Agència Espanyola de Protecció de Dades (www.aepd.es).

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

Los datos por Ud. facilitados serán tratados por el Ayuntamiento de Sagunto, en calidad de Responsable de Tratamiento, con la finalidad de gestionar la autorización manifestada en el presente procedimiento. La base jurídica de legitimación para el tratamiento de los datos personales radica en el ejercicio de los poderes públicos o competencias conferidos o, en su caso, la necesidad de cumplimiento de una misión realizada en interés público.

Los datos serán conservados durante el plazo de tiempo que esté vigente el expediente administrativo o, en su caso, por el tiempo de resolución de un procedimiento contencioso administrativo derivado. No obstante, los datos podrán ser conservados, en su caso, con fines de archivo de interés público, fines de investigación científica e histórica o fines estadísticos. Los datos no serán cedidos a terceras personas, salvo que sean comunicados a las entidades públicas o privadas, a las cuales sea necesario u obligatorio ceder éstos para poder gestionar su solicitud, así como en los supuestos previstos, según Ley.

Ud. podrá ejercer los derechos de Acceso, Rectificación, Supresión, Limitación o, en su caso, Oposición. A estos efectos, deberá presentar un escrito en el Registro de Entrada del Ayuntamiento: C/Autonomía, 2. CP: 46500 Sagunto (Valencia) o, en su caso, a nuestro Delegado de Protección de Datos dpo@aytosagunto.es.

En el escrito deberá especificar cuál de estos derechos solicita sea satisfecho y, a su vez, deberá mostrar o, en caso de envío postal, acompañar la fotocopia del DNI o documento identificativo equivalente. En caso de que actuara por representación, legal o voluntaria, deberá aportar también documento que la acredite y documento identificativo.

Asimismo, en caso de considerar vulnerado su derecho a la protección de datos personales, podrá interponer una reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos (www.aepd.es).